
다문화 학습자를 위한 프로젝트 소통하는 교육, 마음의 거리 좁히기



서귀포시 자원봉사센터

다문화 학습자를 위한 프로젝트

소통하는 교육, 마음의 거리 좁히기

- ◆ 코로나19로 인한 온라인 개학으로 오프라인 수업의 장점인 대면(對面)소통이 부족한 상황 속에서 다문화 학습자들의 다양한 어려움이 발생하는 상태임.
- ◆ 한글로만 제공되는 학습자료 및 공지사항 등을 자원봉사자의 번역활동을 통해 다문화 학습자에게 제공함으로써 다문화 학습자들이 좀 더 편리하고 정확한 정보를 제공받을 수 있으며 소통의 원활함으로 인한 마음의 거리를 좁힐 수 있는 기회가 됨.

I 추진배경

- 코로나19로 인한 온라인 수업이 시작됨에 따라 한국어에 취약한 다문화 학습자들이 소통에 어려움을 겪고 있음.
- 온라인을 통해 제공되는 자료가 다양한 언어로 제작되지 못함에 따라 다문화 학습자들이 교육 소외로 이어질 우려가 높음.
- 더불어 한국어가 유창하지 않은 학부모가 스마트 기기 활용에 어려움을 겪고 있는 상황이 발생함에 따라 다문화 자녀의 학습 참여도가 현저히 감소할 가능성이 큼.

II 추진방향

- 자원봉사센터에서는 행정안전부 운영지침을 준수하여 외국어 전문자원봉사자를 모집, 배치하고 온라인 번역활동에 따른 온라인자원봉사

활동에 대한 시간 인증을 추진한다.

- 각 학교에서는 번역이 필요한 학습자를 파악하여 각 언어 별 전문자원봉사자를 자원봉사센터로 요청, 요청에 따른 전반적인 사항을 자원봉사센터에 제공한다.

III 추진계획

□ 사업개요

- 추진시기 : 연중
- 사업 대상자
 - 자원봉사자 : 외국어 및 컴퓨터 사용 가능자 중 센터에서 선정한 자
 - 수혜자 : 서귀포시 초·중등학교 (학습자)
- 사업내용
 - 홍 보 : 연중
 - 신청기간 : 수 시(사전 접수 시 번역 시간이 빨라질 수 있습니다.)
 - 배 치 : 수 시
 - ※ 상황에 따라 배치가 시급한 학교(학습자)부터 우선 배치
 - 자원봉사 시간 인증 : 학습관련 자료 등 온라인 번역 분량에 따라 차등 인증(A4용지 1매당 1시간)

IV 기대효과

- 전문자원봉사자의 재능 나눔을 통해 다문화 학습자에게 학습관련 정보를 정확하게 제공함으로써 언어로 인한 불편함 해소
- 언어로 인한 이질감이 해소됨으로써 다문화 학습자의 원활한 소통을 기대함과 동시에 학습의 격차 또한 좁혀질 것으로 기대됨.
- 높은 학교적응도로 인해 또래집단끼리의 긍정적인 관계가 향상될 뿐만 아니라 더 나아가 사회적 관계형성에 도움을 줄 것임.